



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Vehicles & Industrial Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7A2, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet ARTICULATED 114' AERIAL PLATFORM	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-165339/B	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-165339	Date 2016-01-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$HP-912-68615	
File No. - N° de dossier hp912.W8476-165339	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-27	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pearson, Neil	Buyer Id - Id de l'acheteur hp912
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-3312 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 953-2953
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette amendement 002 à la soumission est émise pour modifier la soumission et l'Annexe "A" Prix.

1. À Partie 3 – Instructions pour la Préparation des Soumission, Section IV, 3.4.2
Quantité optionnelle;

SUPPRIMER:

Si une option est exercée, la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 009 – quantité quatre (4) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes seront livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

INSERER:

Si une option est exercée, la livraison la plus hâtive pouvant être offerte est la suivante:

Article 009 – quantité Jusqu'à trois (3) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes seront livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

Article 010 – Jusqu'à une (1) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes seront livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option.

2. À Partie 4 – Procédures D'évaluation et Méthode de Sélection, 4.1.3 Critères d'évaluation financiers obligatoires

SUPPRIMER: 4.1.3 Critères d'évaluation financiers obligatoires dans sa totalité ;

INSERER:

4.1.3 Critères d'évaluation financiers obligatoires

4.1.3.1 Les soumissionnaires doivent fournir avec leur soumission, toutes les informations financières requises dans la demande de soumissions et à l'Annexe A - Établissement des prix pour les articles 001 à 011.

4.1.3.2 Les prix de la soumission doivent être en dollars canadien, rendu droits acquittés à destination, selon les Incoterms 2000 pour la quantité ferme article 001 à 010 et FCA franco-transporteur à l'établissement canadien de l'entrepreneur ou au point de distribution canadien de l'entrepreneur selon les Incoterms 2000 pour la quantité optionnelle articles 011. Les

droits de douane et les taxes d'accise du Canada comprises, s'il y a lieu et les taxes applicables sont en sus, rendu droits acquittés.

4.1.3.3 Prix global évalué

Les soumissions seront évaluées sur un prix global pour la quantité ferme (articles 001 à 008) et la quantité optionnelle (articles 009 à 011).

4.1.3.4 Afin de déterminer le prix total pour la quantité ferme, le calcul sera effectué comme suit:

- a) Les prix unitaires fermes pour la quantité ferme seront multipliés par la leurs quantité estimées identifiées.

4.1.3.5 Comme les quantités optionnelles seront exercées dans les vingt-quatre (24) mois, les prix unitaires fermes pour les quantités optionnelles seront moyennés.

Afin de déterminer le prix moyen pour les quantités optionnelles (articles 009, 010, 011), le calcul sera effectué comme suit:

- a) Les prix unitaires fermes de la quantité optionnelle pour chaque période de douze (12) mois seront additionnés; et
- b) La somme sera divisée par deux (2).

4.1.3.6 Afin de déterminer le prix global évalué pour la quantité ferme et la quantité optionnelle, le calcul sera effectué comme suit:

- a) Le prix moyen pour la quantité optionnelle obtenu en 4.1.3.5 (b) ci-dessus sera multiplié par la quantité optionnelle totale estimée identifiée; et
- b) Le résultat sera additionné au prix total pour la quantité ferme obtenu en 4.1.3.4 (a) ci-dessus.

3. À Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, 6.3.1.2 Quantité optionnelle;

SUPPRIMER:

Article 009 – quantitié quatre (4) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option. (Nombre de jours à être inséré par l'autorité contractante au moment de l'attribution du contrat.)

INSERER:

Article 009 – quantité Jusqu'à trois (3) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option. (Nombre de jours à être inséré par l'autorité contractante au moment de l'attribution du contrat.)

Article 010 – quantité Jusqu'à une (1) plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés dans les _____ jours civils suivant la date d'exercice de l'option. (Nombre de jours à être inséré par l'autorité contractante au moment de l'attribution du contrat.)

4. À Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, 6.5 Paiement, 6.5.1.3 Base de paiement (BDP) Type 3;

SUPPRIMER: 6.5.1.3 Base de paiement (BDP) Type 3 dans sa totalité.

5. À Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, 6.6 Instructions relatives à la facturation, 6.6.3 Retenue de garantie;

SUPPRIMER: véhicule articles 001 à 009;

INSERER: véhicule articles 001 à 010;

6. À Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, 6.13 Instructions d'expédition- livraison à destination (Quantité ferme);

SUPPRIMER: (Quantité ferme).

7. À Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent, 6.14 Instructions d'expédition (Ministère de la Défense nationale) - entrepreneur établi au Canada (Quantité optionnelle) ;

SUPPRIMER: Article 6.14 dans sa totalité;

INSERER: Article 6.14 Réserver

8. À L'Annexe "A" – Prix;

SUPPRIMER: Annexe "A" Prix;

INSERER: Annexe "A" Prix Revision 1.

ANNEXE A – PRIX REVISION 1

Article 001 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (Quantité ferme)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, la fiche technique, les photographies, Plans dimensionnels, la liste des pièces de rechange recommandée, Rappels de sécurité et données relatives à l'entretien courant, Liste des outils spéciaux, Vidéo de fonctionnement, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

3 ASG Gagetown Supply Company
Major Equipment Section
BLDG 10
CFB Gagetown
Oromocto, NB E2V 4J5

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et les articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 002 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (Quantité ferme)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

CFB ASU Shilo
Major Equipment Section
Base Supply C-101
CFB Shilo
Shilo MB R0K 2A0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 003 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

CFB Suffield
Base Supply Section
CFB Suffield
Suffield AB T0J 2N0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes en

conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 004 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

Bagotville
3 Wing Bagotville
Bldg 225 Base Supply
Alouette QC
G0V 1A0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 005 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

CFB Cold Lake
4 Wing Cold Lake
EME Bldg #400
Cold Lake AB T9M 2C6

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 006 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

Greenwood,
14 Wing Greenwood
Hangar 2
Greenwood, NS, B0P 1N0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 007 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

8 Wing Trenton
Major Equipment Section
46 Portage Drive, Bldg 162
Trenton Ontario, K0K 3W0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 008 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité ferme**)

L'entrepreneur doit livrer plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie ci-jointe

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

19 Wing Comox
CFB Comox
EME Wksp Bldg 101
Lazo, British Columbia V0R 2K0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : une (1)

Manufacturier: (à être inséré par TPSGC) Modèle: (à être inséré par TPSGC)

Article 009 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (Quantité optionnelle)

Si l'option est exercée, l'entrepreneur doit livrer jusqu'à plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie, et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie.

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

Canadian Forces Base Borden (W0113)
Major Equipment Section
Bldg. O-111
Borden, Ontario L0M 1C0

La personne-ressource à la destination est: (à être inséré par TPSGC)

Date de livraison : _____

1re année - les 12 premiers mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

2e année - du 13e au 24e mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : Jusqu'à trois (3)

Manufacturier: **(à être inséré par TPSGC)** Modèle: **(à être inséré par TPSGC)**

Article 010 - plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie (**Quantité optionnelle**)

Si l'option est exercée, l'entrepreneur doit livrer jusqu'à plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes tels que, mais sans s'y limiter, les manuels du véhicule, les photographies, Lettre de garantie, et Formation initiale de l'opérateur et entretien en conformité avec la description d'achat plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie.

La plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie et les articles connexes doivent être livrés à:

Canadian Forces Base Esquimalt
Major Equipment Section
Bldg. 1127, Work Point Barracks
Victoria, British Columbia V9Z 7N2

La personne-ressource à la destination est: **(à être inséré par TPSGC)**

Date de livraison : _____

1re année - les 12 premiers mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

2e année - du 13e au 24e mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix de lot ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et articles connexes, en conformité avec la Base de paiement – Type 1 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

Quantité : Jusqu'à une (1)

Manufacturier: **(à être inséré par TPSGC)** Modèle: **(à être inséré par TPSGC)**

Article 011 - Formation au stade de production (Option)

Si l'option est exercée, l'entrepreneur doit fournir séances Formation au stade de production, en conformité avec la description d'achat pour plate-forme élévatrice articulée de 114 pieds engins d'incendie

1re année - les 12 premiers mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix unitaire ferme _____ \$ par séance de Formation au stade de production en conformité avec la Base de paiement - type 2 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

2e année - du 13e au 24e mois suivant la date d'octroi du contrat:

Prix unitaire ferme _____ \$ par séance de Formation au stade de production en conformité avec la Base de paiement - type 2 (tel que décrit à la clause 6.5.1 Base de paiement).

jusqu'à trois (3)

Article 012 - Prolongation de la période de garantie

Si la période de garantie est prolongée pour une période additionnelle de _____ mois/jours civils, l'entrepreneur sera payé un prix unitaire ferme de _____ \$ par véhicule/équipement et les taxes applicables sont en sus.

jusqu'à douze (12)

(L'article 012 ne sera pas inclus dans l'évaluation financière)